

# ARDECA POLY-GEAR GO 75W80

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

Data di pubblicazione:16/10/2009 Data di revisione:1/04/2016

Sostituisce la scheda:16/10/2015

Versione: 5.1

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
Nome del prodotto : ARDECA POLY-GEAR GO 75W80  
Codice prodotto : P40121  
Gruppo di prodotti : Miscela

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi pertinenti identificati

Categoria d'uso principale : Uso industriale, Uso professionale, Usi di consumo  
Specificità di uso professionale/industriale : uso non dispersivo  
uso in un sistema chiuso  
Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

VROMAN N.V.  
Oudenaardestraat 49  
8570 Vichte  
0032 56 72 62 29  
info@ardeca-lubricants.be

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +32 70 245 245 (NL/EN/FR/DE)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo la regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Frazi EHU : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta  
Toppa di sicurezza per i bambini : No  
Indicazione di pericolo avvertibile al tatto : No

#### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanza

Non applicabile

#### 3.2. Miscela

Note : L'olio minerale contenuto può essere descritto da una o più delle seguenti: CE N. 265-157-1, N. registrazione 01-2119484627-25, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati; CE N. 265-169-7, N. registrazione 01-2119471299-27, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti decerati con solvente, CE N. 265-158-7, N. registrazione 01-2119487077-29, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati; CE N. 265-159-2, N. registrazione 01-2119480132-48, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente.

# ARDECA POLY-GEAR GO 75W80

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

| Nome   | Identificatore del prodotto   | %          | Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]       |
|--|---|------------|--|
| Olio base - non specificato  | (Numero CAS) 64742-55-8<br>(Numero CE) 265-158-7<br>(Numero indice EU) 649-468-00-3 | 35 - 55    | Asp. Tox. 1, H304  |
| Olio minerale  | (Numero CAS) 64742-54-7<br>(Numero CE) 265-157-1<br>(Numero indice EU) 649-467-00-8 | 1 - 4,99   | Asp. Tox. 1, H304  |
| Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Pr) esters, zinc salts | (Numero CE) 272-723-1   | 1 - 2,49   | Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Aquatic Chronic 2, H411 |
| Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich       | (Numero CE) 800-172-4   | 0,1 - 0,99 | Aquatic Chronic 2, H411  |

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Misure di primo soccorso non necessarie.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Lavare la pelle con sapone neutro/acqua.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per 10-15 minuti.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Non indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Consultare immediatamente un medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/lesioni in caso di inalazione : Non si prevede che presenti un rischio significativo di inalazione nelle condizioni di uso normale previste.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con la pelle : Non è previsto un rischio cutaneo significativo nelle previste condizioni di uso normale.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con gli occhi : Non si prevede che presenti un rischio significativo a contatto con l'occhio nelle condizioni previste di uso normale.
- Sintomi/lesioni in caso di ingestione : Non è previsto un significativo rischio di ingestione nelle condizioni di uso normale previste.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Nebulizzazione idrica. Schiuma. Polvere. Sostanza chimica secca.
- Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Misure precauzionali in caso di incendio : Cautela in caso d'incendio chimico.
- Istruzioni per l'estinzione : Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.
- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi per il contenimento : Raccogliere e recuperare il materiale lasciato sul terreno in grande quantità miscelando con materiali solidi granulari inerti.
- Metodi di pulizia : Detergente. Assorbire il liquido fuoriuscito su materiale assorbente sabbia, segatura, terra infusoria.

# ARDECA POLY-GEAR GO 75W80

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

Altre informazioni : L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole. Utilizzare contenitori adatti allo smaltimento.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone leggero ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C

Luogo di stoccaggio : Conservare in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

### 7.3. Usi finali specifici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni : 5 mg/m<sup>3</sup> per le foschie dell'olio (TWA, 8h-lavorativi) raccomandate, in base al TLV di ACGIH (analisi secondo il metodo 5026 degli Stati Uniti NIOSH, al manuale di NIOSH dei metodi analitici, alla terza edizione).

### 8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale : Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

Protezione delle mani : Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Gomma nitrile (NBR) /

Protezione della pelle e del corpo : Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea.

Protezione respiratoria : Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione.



## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Liquido

Aspetto : Liquido oleoso.

Colore : Giallo-marrone.

Odore : Caratteristico.

Soglia olfattiva : Dati non disponibili

pH : Dati non disponibili

Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1) : Dati non disponibili

Punto di fusione : Dati non disponibili

Punto di congelamento : Dati non disponibili

Punto di ebollizione : Dati non disponibili

Punto di infiammabilità : > 200 °C @ ASTM D92

Temperatura di autoaccensione : Dati non disponibili

Temperatura di decomposizione : Dati non disponibili

Infiammabilità (solidi, gas) : Dati non disponibili

Tensione di vapore : Dati non disponibili

Densità relativa di vapore a 20 °C : Dati non disponibili

Densità relativa : Dati non disponibili

Densità : 871 kg/m<sup>3</sup> @ 15°C

# ARDECA POLY-GEAR GO 75W80

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

|  |   |
|--|---|
| Solubilità                             | : Prodotto poco solubile, che rimane in superficie. |
| Log Pow                                | : Dati non disponibili                              |
| Viscosità cinematica                   | : 46 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C                      |
| Viscosità dinamica                     | : Dati non disponibili                              |
| Proprietà esplosive                    | : Dati non disponibili                              |
| Proprietà ossidanti                    | : Dati non disponibili                              |
| Limiti di infiammabilità o esplosività | : Dati non disponibili                              |

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna in condizioni normali.

### 10.4. Condizioni da evitare

Dati non disponibili.

### 10.5. Materiali incompatibili

Forti ossidanti. acidi. Basi.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna in condizioni normali.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

| Olio base - non specificato (64742-55-8) |              |
|--|--------------|
| DL50 orale ratto                         | > 5000 mg/kg |
| DL50 cutaneo coniglio                    | > 3000 mg/kg |

Corrosione/irritazione cutanea : Non classificato

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Non classificato

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità delle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità riproduttiva : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

| ARDECA POLY-GEAR GO 75W80 |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| Viscosità cinematica      | 46 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C |

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.2. Persistenza e degradabilità

| ARDECA POLY-GEAR GO 75W80   |   |
|-----------------------------|---|
| Persistenza e degradabilità | Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile. |

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# ARDECA POLY-GEAR GO 75W80

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ulteriori indicazioni : Sistemare in maniera sicura secondo le norme vigenti.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (IMDG) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (IATA) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (ADN) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (RID) : Non applicabile

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

#### IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non applicabile

#### IATA

Classi di pericolo connesso al trasporto (IATA) : Non applicabile

#### ADN

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADN) : Non applicabile

#### RID

Classi di pericolo connesso al trasporto (RID) : Non applicabile

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non applicabile  
Gruppo di imballaggio (IMDG) : Non applicabile  
Gruppo di imballaggio (IATA) : Non applicabile  
Gruppo di imballaggio (ADN) : Non applicabile  
Gruppo di imballaggio (RID) : Non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente : No  
Inquinante marino : No  
Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### - Trasporto via terra

Dati non disponibili

#### - Trasporto via mare

Dati non disponibili

#### - Trasporto aereo

Dati non disponibili

#### - Trasporto fluviale

Dati non disponibili

# ARDECA POLY-GEAR GO 75W80

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

### - Trasporto per ferrovia

Dati non disponibili

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol 73/78 e il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

#### 15.1.2. Norme nazionali

##### Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 3, estremamente inquinante per l'acqua (Classificazione in base alla VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

##### Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Pr) esters, zinc salts,Olio minerale,Olio base - non specificato sono elencati

SZW-lijst van mutagene stoffen : Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Pr) esters, zinc salts,Olio minerale,Olio base - non specificato sono elencati

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

##### Danimarca

Osservazioni sulla classificazione : Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed

Raccomandazioni regolamento danese : Evitare il contatto diretto con il prodotto durante la gravidanza/allattamento

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Indicazioni di modifiche:

|     |  |            |  |
|-----|--|------------|--|
| 1   | Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP] | Modificato |  |
| 3.2 | Composizione/informazioni sugli ingredienti                    | Modificato |  |

Abbreviazioni ed acronimi:

|  |  |
|--|--|
|  | ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists   |
|  | TWA: Time Weighted Average   |
|  | TLV: Threshold Limit Value   |
|  | ASTM: American Society for Testing and Materials   |
|  | ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route                       |
|  | RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail                                    |
|  | ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin |
|  | IMDG: International Maritime Dangerous Goods   |
|  | ICAO: International Civil Aviation Organization  |
|  | IATA: International Air Transport Association  |
|  | STEL: Short Term Exposure Limit  |

# ARDECA POLY-GEAR GO 75W80

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (CE) n° 453/2010

|  |   |
|--|---|
|  | LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects          |
|  | ATE: acute toxicity estimate                          |
|  | LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects |
|  | EC50: concentration producing 50% effect              |

Altre informazioni

: Sebbene le informazioni fornite in questa Scheda dei Dettagli sulla Protezione Sanitaria siano state ottenute da fonti che riteniamo attendibili, non godono di nessuna garanzia, esplicita o implicita, relativa alla loro correttezza. Le condizioni o metodi di manipolazione, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto sono indipendenti dalla nostra volontà e possono esulare dalla nostra conoscenza. Per questa ed altre ragioni, non ci assumiamo alcuna responsabilità e neghiamo espressamente la responsabilità per perdite, danni o spese derivanti dal, o associate in qualche modo al, maneggio, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto. Questa Scheda è stata preparata e deve essere usata unicamente per questo prodotto. Se il prodotto viene usato come componente di un altro prodotto, questa Scheda informativa non è necessariamente valida.

Testo integrale delle frasi H e EUH:

|                   |  |
|-------------------|--|
| Aquatic Chronic 2 | Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2              |
| Asp. Tox. 1       | Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1                                     |
| Eye Irrit. 2      | Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2                           |
| Skin Irrit. 2     | Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2                                      |
| H304              | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie |
| H315              | Provoca irritazione cutanea  |
| H319              | Provoca grave irritazione oculare  |
| H411              | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata                  |
| EUH210            | Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta                                |

FDS UE (Anexo II REACH)

*Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto*